Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25520565

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie vor der Verwendung des Rasenmähers die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.	Before using the lawn mower, read the instruction manual carefully.	Avant d'utiliser la tondeuse à gazon, lisez attentivement le mode d'emploi.	Prima di utilizzare il tosaerba leggere attentamente le istruzioni per l'uso.	Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u de grasmaaier gebruikt.	Antes de utilizar el cortacésped, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento.	Před použitím sekačky si pozorně přečtěte návod k obsluze.	Prije uporabe kosilice pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred uporabo kosilnice natančno preberite navodila za uporabo.	A fűnyíró használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind.	Do not use the lawn mower when you are tired or unable to concentrate.	N'utilisez pas la tondeuse à gazon si vous êtes fatigué ou incapable de vous concentrer.	Non utilizzare il tosaerba se si è stanchi o non si riesce a concentrarsi.	Gebruik de grasmaaier niet als u moe bent of zich niet kunt concentreren.	No utilice el cortacésped si está cansado o no puede concentrarse.	Sekačku na trávu nepoužívejte, pokud jste unavení nebo se nemůžete soustředit.	Nemojte koristiti kosilicu ako ste umorni ili se ne možete koncentrirati.	Ne uporabljajte kosilnice, če ste utrujeni ali se ne morete zbrati.	Ne használja a fűnyírót, ha fáradt vagy nem tud koncentrálni.
Tragen Sie bei der Verwendung des Rasenmähers immer angemessene Schutzkleidung, einschließlich Augenschutz, Gehörschutz, lange Hosen und feste Schuhe.	Always wear appropriate protective clothing, including eye protection, hearing protection, long pants and sturdy shoes when using the lawn mower.	Portez toujours des vêtements de protection appropriés lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon, notamment des lunettes de protection, des protections auditives, des pantalons longs et des chaussures solides.	Indossare sempre indumenti protettivi adeguati quando si utilizza il tosaerba, compresi protezioni per gli occhi, protezioni per l'udito, pantaloni lunghi e scarpe robuste.	Draag altijd geschikte beschermende kleding wanneer u de grasmaaier gebruikt, inclusief oogbescherming, gehoorbescherming, een lange broek en stevige schoenen.	Utilice siempre ropa protectora adecuada cuando utilice el cortacésped, incluida protección para los ojos, protección para los oídos, pantalones largos y zapatos resistentes.	Při používání sekačky vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně ochrany očí, sluchu, dlouhých kalhot a pevné obuvi.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću kada koristite kosilicu, uključujući zaštitu za oči, zaštitu za sluh, duge hlače i čvrste cipele.	Pri uporabi kosilnice vedno nosite primerno zaščitno obleko, vključno z zaščito za oči, zaščito za sluh, dolgimi hlačami in čvrstimi čevlji.	A fűnyíró használatakor mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a szemvédőt, a hallásvédőt, a hosszú nadrágot és az erős cipőt.
Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Mähbereich befinden, bevor Sie den Rasenmäher starten.	Make sure there are no people or animals in the mowing area before starting the lawn mower.	Assurez-vous qu'il n'y a personne ni animal dans la zone de tonte avant de démarrer la tondeuse à gazon.	Assicuratevi che non vi siano persone o animali nell'area di taglio prima di avviare il tosaerba.	Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in het maaigebied zijn voordat u de grasmaaier start.	Asegúrese de que no haya personas ni animales en la zona de corte antes de poner en marcha el cortacésped.	Před spuštěním sekačky se ujistěte, že v oblasti sekání nejsou žádní lidé ani zvířata.	Uvjerite se da u području košnje nema ljudi ili životinja prije pokretanja kosilice.	Preden zaženete kosilnico, se prepričajte, da na območju košnje ni ljudi ali živali.	A fűnyíró elindítása előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy állatok a fűnyírási területen.
Halten Sie Kinder und Haustiere von der Arbeitsfläche des Rasenmähers fern.	Keep children and pets away from the lawn mower operating area.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la surface de travail de la tondeuse à gazon.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla superficie di lavoro del tosaerba.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkoppervlak van de grasmaaier.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la superficie de trabajo del cortacésped.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní plochu sekačky na trávu.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od radne površine kosilice.	Otroci in hišni ljubljenčki naj se ne približujejo delovni površini kosilnice.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a fűnyíró munkafelületétől.
Starten Sie den Rasenmäher nur im Freien oder in gut belüfteten Bereichen.	Only start the lawn mower outdoors or in well-ventilated areas.	Démarrez la tondeuse à gazon uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.	Avviare il tosaerba solo all'aperto o in aree ben ventilate.	Start de grasmaaier alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes.	Encienda el cortacésped únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	Sekačku na trávu spouštějte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	Kosilicu pokrenite samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.	Kosilnico zaženite samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	Csak szabadban vagy jól szellőző helyen indítsa el a fűnyírót.
Lassen Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Benzin oder Öl abkühlen.	Allow the engine to cool before adding gasoline or oil.	Laissez le moteur refroidir avant d'ajouter de l'essence ou de l'huile.	Lasciare raffreddare il motore prima di aggiungere benzina o olio.	Laat de motor afkoelen voordat u benzine of olie toevoegt.	Deje que el motor se enfríe antes de agregar gasolina o aceite.	Před přidáním benzínu nebo oleje nechte motor vychladnout.	Ostavite motor da se ohladi prije dodavanja benzina ili ulja.	Pustite, da se motor ohladi, preden dodate bencin ali olje.	Hagyja lehűlni a motort, mielőtt benzint vagy olajat tölt be.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Mähers und führen Sie erforderliche Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durch.	Check the condition of the mower regularly and have any necessary repairs carried out only by qualified personnel.	Vérifiez régulièrement l'état de la tondeuse et faites effectuer les réparations nécessaires uniquement par du personnel qualifié.	Controllare regolarmente lo stato della falciatrice e far eseguire le riparazioni necessarie solo da personale specializzato qualificato.	Controleer regelmatig de staat van de maaier en laat noodzakelijke reparaties uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.	Compruebe periódicamente el estado del cortacésped y haga realizar las reparaciones necesarias únicamente a personal especializado cualificado.	Pravidelně kontrolujte stav sekačky a veškeré nezbytné opravy nechejte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Redovito provjeravajte stanje kosilice i sve potrebne popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.	Redno preverjajte stanje kosilnice, vsa nujna popravila pa naj opravi le usposobljeno strokovno osebje.	Rendszeresen ellenőrizze a fűnyíró állapotát, és a szükséges javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25520565

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.